**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses

**Band:** 110 (1984)

Heft: 7

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

**Depuis** plus de 12 ans, Biral fabrique des dispositifs

#### Qu'à ce propos des expressions telles aue

- absence de commande à actionner
- automatisme
- hygiène
- économie d'eau
- dosage adéquat
- fiabilité
- simplicité solidité
- beauté des formes



▲ Installation simple Biral

## ne soient pas des mots

vides de sens, Dans les installations doumais bien une

réalité largement éprouvée,

Biral l'a démontré des milliers de fois tant en Suisse qu'à l'étranger.

Systématiquement perfectionnée depuis des décennies, la précision Biral renonce aux gadgets techniques pour concentrer ses efforts sur une économie et une fiabilité maximum.

Nous nous tenons à votre disposition pour vous informer de façon détaillée. Dé spécialiste à spécialiste.

Bieri Pumpenbau S.A. **Biral International** 

3110 Münsingen Téléphone 031 92 92 11

Genf: 022 36 79 20 Lausanne: 021 35 82 65 Sierre: 027 55 50 50

Biral - à la longue

bles Biral, seul est rincé l'urinoir qui a été utilisé. ▼



Nouveau: désormais, les boîtiers sont également disponibles en couleur.

la solution la plus économique

OUI nous desirons receves. veuillez nous téléphoner. nous désirons recevoir des informations détaillées

Nom/prénom:

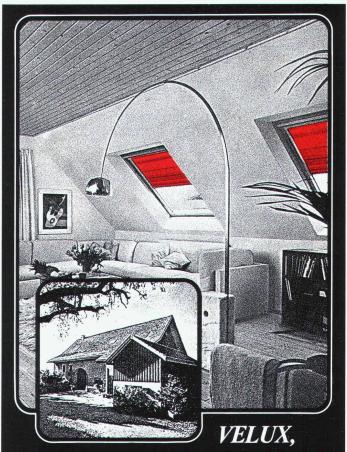
Entreprise:

Adresse:

NPA/Localité:

Téléphone:

A adresser à Bieri Pumpenbau S.A., 3110 Münsingen



les économies se font belles

Moins d'argent - Plus de lumière

Les fenêtres pour toits en pente VELUX coûtent 2 à 3 fois moins cher qu'une lucarne traditionnelle tout en offrant beaucoup plus de lumière.

Economie de chauffage Les fenêtres VELUX du type GGLT sont équipées d'un triple vitrage isolant. Cette amélioration de l'isolation thermique vous assure d'importantes économies d'énergie.

Esthétique et confort

Fabriquées en pin du Nord sélectionné, les fenêtres VELUX procurent une ambiance chaleureuse à chaque pièce. VELUX vous offre en plus une large gamme de stores décoratifs pour votre bien-être.

4632 Trimbach **Tél:** 062/231515 engagement et sans frais

Tél: 062/231515 engagement et sans frais

Tél: 052/231515 engagement et sans frais

Tél: 052/231515

Tel: 052/2315

Tel Fenêtres pour toits en pente The prospectus VELUX stores rideaux VELUX Suissels A 161:062/23/515 Tel:062/23/515

Dégradations du béton

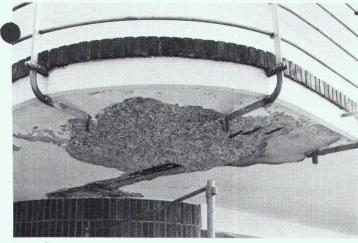
sous la loupe /

Seul un examen méticuleux par un spécialiste révèle l'importance des dégradations du béton et pernet le choix d'une réfection appro-

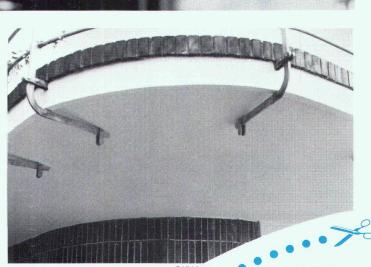
Avec BARRA-REFECTION, Meynadier offre un assortiment complet de matériaux s'adaptant à chaque cas et un service parfait pour l'établissement du diaanostic du béton.

## **Barra-Réfection** de béton:

la solution qui ne craint pas l'examen à la loupe!



avant



après



□ Nous avons un problème de réfection béton ☐ Veuillez nous envoyer informations

complémentaires

Ueuillez nous appeler

Entreprise:

NP/lieu:



#### MEYNADIER

Meynadier + Cie SA

Route de Crochy 20 1024 Ecublens-Lausanne Téléphone 021 / 35 56 71

## Les façades-rideaux Geilinger satisfont au mieux les impératifs de l'architecture actuelle

Il ne suffit plus aujourd'hui de rechercher dans les variations modulaires des facades la solution pour la conception formelle d'une enveloppe de bâtiment: En utilisant des éléments décoratifs et fortement structurés, on cherche à donner plus de poids à l'expression architecturale. La réalisation d'une façade répondant à ces exigences demande des connaissances techniques très poussées, alliées à une grande habileté professionnelle dans l'emploi adéquat de nouveaux matériaux de construction.

#### Immeuble Urbaine 2000 rue de Jargonnant Genève

Direction des travaux: Mobag SA Genève Notre livraison:

Maître de l'ouvrage: Sl. Jargonnant-Terrassière AG et Urbaine 2000 Genève Etude et architecture: J.L. Ardin Architecte Genève

Etude et planification des façades-rideaux en aluminium eloxé comportant 1100 m² de fenêtres et 3300 m² de panneaux fermés. Fourniture et pose en consortium.



Entreprise d'ingéniérie et de constructions métalliques Geilinger SA 1462 Yvonand, Ch. des Cerisiers Tél. 024 31 17 31, Télex 25981

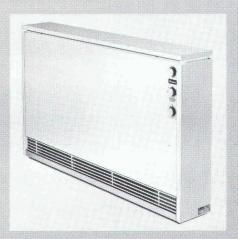
Geilinger SA 1211 Genève, R. des Acacias 48 C.P. 374, Tél. 022 428232

## ACCUM est depuis 60 ans synonyme de:

## qualité suisse

Le nouveau réglage C-Electronique minimise encore mieux vos dépenses pour l'énergie.







Accum AG 8625 Gossau ZH Wärmetechnische Apparate Telefon 01 935 15 15



Th-2/84

De suite, nous vous proposons un chauffage non seulement confortable, mais surtout économique et favorable à l'environnement

J'aimerais profiter des 60 ans d'expérience d'Accum. Veuillez m'envoyer la documentation sur:

☐ Accumulateur central Accumat □ Chauffage direct

☐ Accumulateur individuel Accutherm □ Chauffe-eau protégés par polyamide □ Grands chauffe-eau

Nom

NPA Localité





Un nom devenu synonyme d'une gamme étendue de tireuses héliographiques répondant à toutes les exigences, adaptées à toutes les dimensions d'entreprise, sans parler des appareils auxiliaires et de service d'entretien. Le tout à des prix qui, même à y regarder de près, restent très intéressants.

#### Heliostar 2

spécialement conçu pour petites sociétés

#### Regma A 130

l'appareil héliographique qui s'adresse aux grandes entreprises

#### Regma A 150, A 170

des installations héliographiques à haute performance

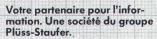
#### Machines à héliographier Bodan

pour moyennes et grandes entreprises

#### Massicots Bodan

différentes exécutions, diverses longueurs de coupe

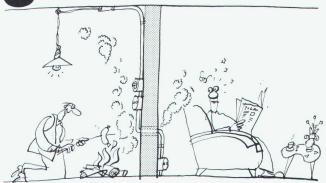
#### OZALID



Ozalid SA, Herostrasse 7, 8048 Zurich, Tél. 01/62 71 71, Télex 822250, Télécopieur 01/62 55 62

Impression offset, bureau technique, copieurs, télécopieurs, micro-ordinateurs, traitement de texte, progiciels standard modernes.

# Petit feu deviendra grand...



Nous disposons d'un système de

## séparation coupe-feu

éprouvé. Le système de séparation coupe-feu massif PEYER est prévu pour nouvelles et anciennes constructions. Demandez notre documentation

«Technique de protection incendie».

## Peyer – c'est plus sûr



Séparation type VAM-D pour traversées de plafonds



Séparation type VAM-W pour traversées de parois

Peyer

SIEGFRIED PEYER AG CH-8832 Wollerau Tél. 01 784 46 46

Chemin Emile Javelle 2, 1800 Vevey 2, tél. 021 54 55 54

Via Collina 19, 6816 Bissone Tel. 091 68 55 68 34/E

Bureau Suisse romande

Ufficio Ticino

# Idikel M



## On peut entreprendre quelque chose contre la gêne due aux bruits dans les bâtiments.

Une protection efficace contre les bruits dans les bâtiments nécessite une isolation phonique optimale.

Idikell M 4001/5 sont des feuilles amortissantes isolant contre les sons aériens. Aussi bien collées sur l'une des faces d'un panneau porteur que prises en sandwich entre deux plaques, elles améliorent considérablement l'isolation phonique dans les bâtiments.

Exemples d'application des feuilles Idikell M4001/5:

toitures

planchers en bois

portes

cloisons

capotages légers en bois

Pour de plus amples renseignements sur ce produit éprouvé et ses possibilités d'application, veuillez tout simplement nous téléphoner.



### Siegfried Keller SA

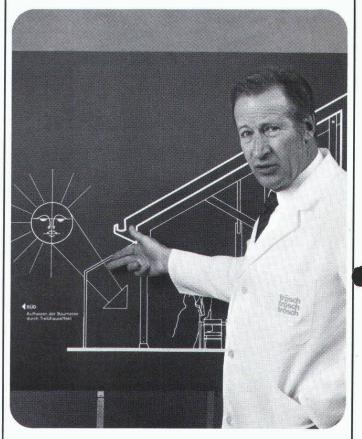
Compétent en insonorisation

8306 Brüttisellen Téléphone: 01/833 02 81 Télex skagb 57174



#### **Typiquement Heglas:**

Etre actif pour l'utilisation passive de l'énergie solaire.

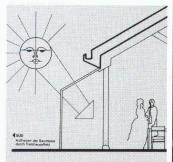


Dans l'architecture moderne du verre, spécialement si l'influence solaire est respectée dans le genre de construction, le vitrage doit remplir d'importantes fonctions. L'étendue de l'effet positif de celles-ci dépend de la conception globale de l'architecture et du choix du vitrage. Et cela dépend surtout du cadre dans lequel le verre isolant est utilisé à bon escient

L'utilisation passive de l'énergie solaire s'inspire de l'effet de serre. Une fois de plus, le verre est roi.

#### Le verre isolant HEGLAS

s'impose carrément dans l'utilisation du soleil comme source d'énergie importante. Car construire aujourd'hui c'est construire pour l'avenir. Or, un vitrage pro-solaire économise de l'énergie et réduit les frais au bon endroit. C'est pour cela que HEGLAS domine de plus en plus.





Heglas Bulle SA Fabrique de vitrage isolant 1630 Bulle, tél. 029 2 51 51

Siège principal: Fr. Trösch AG, 4922 Bützberg

Autres filiales à Berne, Pratteln, Oberkulm, Zurich, St-Gall, Landquart

Heglas: leader dans le verr	He	alas:	leader	dans	le	verre
-----------------------------	----	-------	--------	------	----	-------



**BON** pour une documentation gratuite

_		
-x	nec	iteu

Expert compétent:

B702



## Quelques années après, plus aucun maître d'ouvrage ne parle du prix...

Qualité et prix doivent être en parfaite harmonie. Et, à juste titre, la qualité doit pouvoir encore être exigée après le temps de garantie. Pour les installations de volets roulants et de stores à lamelles, c'est dans les détails déjà que commence la qualité. Des matériaux soigneusement éprouvés, un montage méticuleux, des solutions bien réfléchies faites en collaboration avec d'autres entreprises de la branche «façades», caractérisent ces produits qui ont fait largement leur preuve. Cent ans de travaux de développement, d'amélioration et de raffinement sont à la base des produits GRIESSER. La judicieuse combinaison d'un solide métier et d'une production industrielle moderne a abouti à des produits de point Les produits GRIESSER sont calculés sur une base réelle. Les prix comprennent en plus de nombreuses prestations. Discussions – conseils – documentation – aide en planification et dessin – prise en considération des désirs individuels – recherche d'adaptations esthétiques – réalisation. Après la livraison également, GRIESSER reste à votre disposition avec une organisation d'entretien et de réparation bien qualifiée. Qui peut, dans la construction, se

passer d'un tel service?

... mais bien de la bonne qualité;

GRIESSER SA 8355 AADORF Protection contre le soleil et les intempéries 052 / 47 05 21

B1307

Succursales et représentations dans toute la Suisse

La documentation GRIESSER, avec ses nombreux plans de montage, est devenue un instrument de travail très demandé par les architectes et les planificateurs.

Demandez-nous votre exemplaire! C'est bien volontiers que nous vous le ferons parvenir gratuitement.

GRIESSER